

# DIE KETTE



Kettenglied Nr. 34, März 2014

Jahresbericht 2013 der  
PFADIBIBLIOTHEK UND -ARCHIV

Mitteilungen des Stiftungsrates der STIFTUNG Scout-BASE





# Vorstand der Pfadibibliothek und -archiv

|                           |   |  |
|---------------------------|---|--|
| Präsidentin               | Carmen Etter v/o Cane souriante<br>+41(0)21-311.33.40 | Riant-Mont 6<br>1004 Lausanne          |
| Kasse                     | Theres Christen-Hintz v/o Hübi<br>+41(0)41-628.11.24  | Eltschen<br>6388 Grafenort             |
| Sekretärin                | Marguerite Aveni v/o Mimi<br>+41(0)79-212.76.14       | Rte de Saviez 22<br>1845 Noville       |
| Verwaltung                | Pascal Giboulot v/o Lièvre<br>+41(0)79-389.06.65      | Au Pré Derrey 13<br>1897 Les Evouettes |
| Kontakte                  | contact@bas-buttes.ch                                 |  |
| Redaktorin                | Anne Lachat v/o Élan attentif<br>+41(0)79-215.20.41   | rue Petits-Chênes 15<br>2000 Neuchâtel |
| Webmaster<br>und Redaktor | Alain Vaney v/o Lapin<br>+41(0)21-320.38.29           | Av. Marc-Dufour 5<br>1007 Lausanne     |
| Adressverwaltung          | Marc Barblan v/o Marsouin<br>+41(0)21-801.48.09       | Grand-Rue 100<br>1110 Morges           |

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Postadresse BAS und FBAS : | Case postale 26 - 2115 Buttes                                   |
| Internet :                 | <a href="http://www.bas-buttes.ch">http://www.bas-buttes.ch</a> |
| PC BAS : 20-8166-8         | PC FBAS : 17-455205-1   |

## Stiftungsrat der Stiftung Scout-BASE

|               |  |                                       |
|---------------|--|---------------------------------------|
| Präsident     | Daniel-André Décosterd v/o Cello<br>+41(0)79-477.19.74<br>daniel-andre.decosterd@bluewin.ch              | ch. des Allières 10<br>1012 Lausanne  |
| Vizepräsident | Marc Barblan v/o Marsouin  |                                       |
| Kasse         | Sylvain Landry   | Gare 10<br>2114 Fleurier              |
| Sekretär      | Vacant.  | contact@bas-buttes.ch                 |
| Beisitzer     | Carmen Etter v/o Cane souriante<br>Claude Blanc v/o Eule<br>+41(0)79-507.02.93<br>claude.blanc@gmail.com | Halden 20<br>5000 Aarau               |
| PBS           | Rémi Favre v/o Mouette<br>+41(0)79-243.76.74 - +41(0)32-931.06.41<br>remi.favre@msds.ch                  | rue Guillaume Farel 5<br>2053 Cernier |









## Les Eclaireurs malades de la Flemme

Un mal qui répand la torpeur  
Mal que le Diable en sa fureur  
Inventa pour combler les crimes de la terre  
La flemme, puisqu'il faut l'appeler par son nom,  
Capable d'abrutir les plus charmants garçons,  
Faisait aux éclaireurs la guerre.  
Ils n'en mourraient pas tous, mais tous étaient frappés.  
On n'en voyait plus d'occupés  
A quelque belle action loyale et méritoire.  
Foin des devoirs obligatoires !  
Ni loups, ni cerfs ne répondaient  
A l'appel du chef de patrouille.  
L'instructeur attendait, bredouille  
Les panthères grognaient, baillaient,  
En traitant les autres de nouilles.  
Le vieux Loup tint conseil, et dit – mes chers amis,  
Je crois que le Ciel a permis  
Pour nos péchés cette infortune  
Que le plus coupable de nous  
Se sacrifie aux traits du céleste courroux.  
Peut-être, il obtiendra la guérison commune  
L'histoire nous apprend qu'en de tels accidents  
On vit de pareils dénouements.  
Ne nous flattons donc point, voyons sans indulgence  
L'état de notre conscience.  
Pour moi j'avoue bien, à ma grande tristesse  
Que le lit me retient plus souvent qu'à mon tour  
Le dimanche matin, je redoute le jour  
Et trouve à somnoler une douce allégresse  
Même il m'est arrivé quelquefois de rêver  
Eveillé...  
La faute en est peut-être à certaine poulette  
Pour laquelle mon cœur a senti quelque émoi...  
Sire, dit le Castor, vous êtes trop bon roi,  
Et vos scrupules sont bien trop délicats. Peste !  
Aimer un peu son lit, prolonger la sieste,  
Est-ce un péché ? Non, non, à ce taux là, Seigneur,



## Aus unserem Archiv (Fortsetzung)

On aurait fort à dire à votre serviteur...  
Et quand à l'amour, notre Loi  
Nous commande d'être courtois  
D'être bon ami et bon frère...  
Vraiment, vous ne sauriez mieux  
faire.



Ainsi dit le Castor, et les scouts d'applaudir  
On n'osa trop approfondir  
Des chefs, ni des sous-chefs, ni des  
autres puissances  
Les moins pardonnables offenses.  
Les Caverneux eux même, à les entendre bien  
Du premier au dernier étaient de petits saints.  
Un pauvre Louveteau survint, le rouge au front,  
Aux épaules tenu par deux vigoureux types  
« Messieurs, j'avais trouvé sur la table une pipe  
Qu'un de vous rapporta des magasins de Nyon.  
Le froid, l'occasion, votre exemple et je pense,  
Quelque diable aussi me poussant  
Je pensais l'essayer, sans vous porter offense...  
Je n'en avais nul droit, puisqu'il faut parler net ;  
Mais je l'ai tout au plus touchée avec ma langue !  
-A ces mots, on cria haro sur le faiblet.  
Un loup quelque peu clerc prouva par sa harangue  
Qu'il fallait conspuer ce maudit animal,  
Ce morpion, ce cradzet, d'où venait tout le mal.  
Sa peccadille fut jugée un cas pendable.  
Un Louveteau, fumer ! Quel crime abominable !  
L'expulsion seule était capable  
D'expier ce forfait ; on le lui fit bien voir.

Quand les vieux éclaireurs seront irréprochables  
Les petits comprendront sans peine leur devoir.

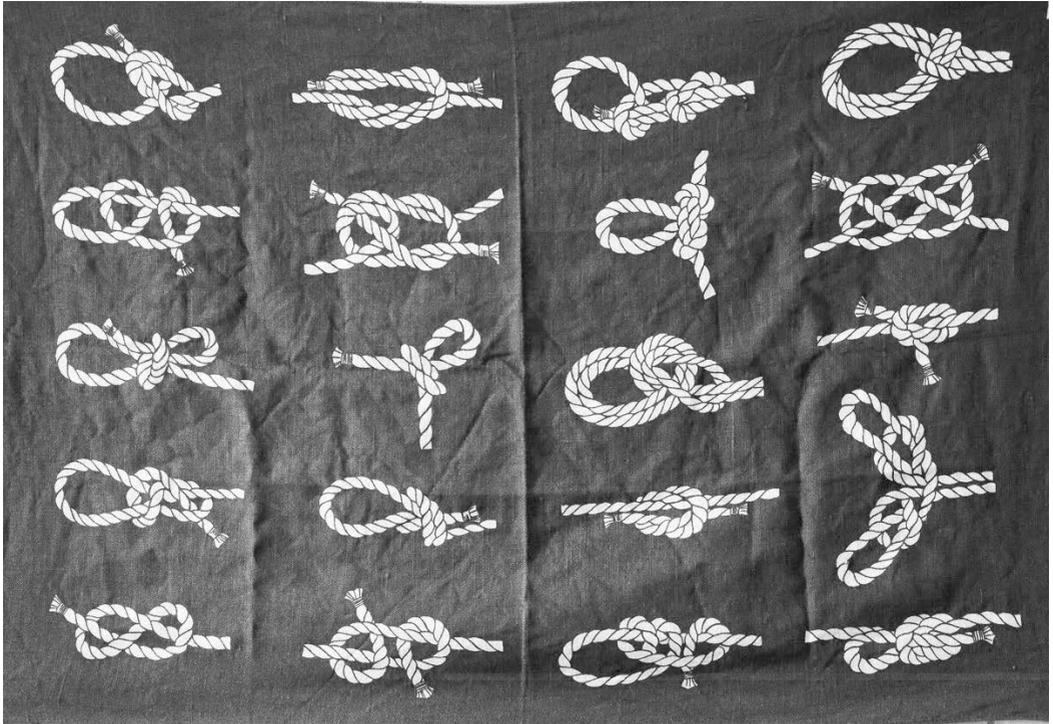
Orbe 19 décembre 1925

CH.R.\_S.d.N





## Aus unserem Archiv (Fortsetzung)



## Man sprach von uns

**Zwischen Dezember 2012 und Ende November 2013 wird die BAS in folgenden Zeitungen erwähnt:**

PBS/MSdS Sarasani No 17

Nachdruck eines Auszuges der Zeitung l'Express betr. BAS.

EEDF Routes Nouvelles No240 (09 2013)

Unter den Leserbriefen erscheint ein Abdruck des Textes der Mitgliederkarte..



# Erwachsene Pfadi in der Schweiz

## EINMAL PFADI – IMMER PFADI

Möglicherweise ist es lange her, seit du aktiver Pfader warst:

Den meisten von uns merkt man an, dass sie einmal Pfadi gewesen sind, und sie selber erinnern sich gerne der alten Zeiten, auch der schwierigen. Obwohl du nicht mehr aktiv in der Bewegung bist – den Pfadfindergeist hast du bewahrt. Wieso also nicht als“ Ehemalige(r)“ der Bewegung treu bleiben ? Folgendes bietet sich dir an:

### EHEMALIGE PFADI SCHWEIZ (EPS)

[www.eps-asds.ch](http://www.eps-asds.ch)

Unsere Organisation vereinigt ehemalige Pfadi, d.h. Frauen und Männer jeglichen Alters, welche längere Zeit im Bund Schweizerischer Pfadfinderinnen/BSP, dem Schweizerischen Pfadfinderbund/SPB oder der Pfadibewegung Schweiz/PBS angehört haben. Einige Mitglieder sind nach wie vor aktiv, andere sind noch lose verhängt, lassen sich für besondere Anlässe reaktivieren, andere träumen einfach von alten Zeiten.

Die EPS ist die Sammel-Organisation aller lokalen APV-EPV der Schweiz. Der EPS ist verlinkt mit der internationalen Ehemaligen-Vereinigung und wird regelmässig zu deren Veranstaltungen eingeladen. Die nächsten solchen Treffen finden übrigens vom 10.-16.Oktober 2014 in Australien (Weltkonferenz) und vom 23.-27.Sept.2015 in Oesterreich (Subregionskonferenz) statt.



EPS verfügt über ein Mitteilungsblatt, organisiert die Teilnahme an oben erwähnten Treffen über die eigene internationale Sekretärin und unterstützt finanziell pfadfinderische Projekte: Zögere nicht, gib deine Ideen ein!

### SILVER SCOUTS

[www.silverscouts.pbs.ch](http://www.silverscouts.pbs.ch)

Jede(r) Pfadi, aktiv oder nicht (mehr), kann Mitglied werden. Den Jahresbeitrag entrichtet man in Form einer Spende an die Schweiz. Pfadistiftung, welche verschiedene pfadfinderische Projekte unterstützt.

Die Silver Scouts unterhalten eine eigene Internet-Plattform und werden laufend über Aktuelles und Kommendes der Pfadi Schweiz unterrichtet.



Als Mitglied der Silver Scouts hast du Zugang zur Silver Scout Webplattform und kannst selber über das Mitgliederverzeichnis online Kontakte knüpfen

Alle wissen, dass viele ehemalige Pfadi heute wichtige Stellen in verschiedenen Unternehmen inne haben. Das Durchlesen der Adressliste kann zu interessanten und nützlichen Begegnungen führen!

Für 2014 sind verschiedene regionale Treffen vorgesehen; genaue Informationen findest du im Internet unter „Anlässe“.



# Erinnerung an André Meier v/o Spatz

---

## André Meier v/o Spatz « Ich bin heimgegangen ...»

Mit grosser Trauer und Betroffenheit mussten wir vom Ableben von Spatz Kenntnis nehmen. Ein erfülltes und kreatives Leben hat am 6.12.2013 seinen Abschluss gefunden.

1963 hatte Spatz mit seiner Frau Heidi, Darsie, die Abteilung PTA Biel für behinderte Pfadfinder gegründet.

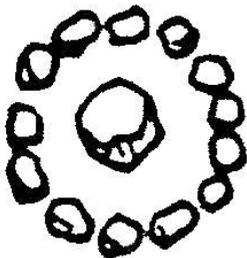
Im Jahre 1977 wurde die Stiftung PTA gegründet. Die Stiftung verfolgt seither den gemeinnützigen Zweck, die Pfadi-Abteilung und das PTA-Wohnheim und andere Aktivitäten für Menschen mit einer Behinderung finanziell und materiell zu unterstützen.

Im Jahre 1978 konnte das Übungsheim in Port bezogen werden. Die PTA-Abteilung und die Fürsorgegruppe halten bis heute ihre Übungen in einer optimalen Infrastruktur ab.

Im Jahr 1993 zogen die Behinderten ins neue Wohnheim in La Neuveville, und 2000 in die Erweiterung im Seehaus. All dies wurde möglich dank Spatz als treibender Kraft!

## 2012-2013, Heimgegangen

---



Die Liste ist leider nicht vollständig : Wir entschuldigen uns für mögliche Nicht-Nennungen. Häufig gibt uns erst eine von der Post oder der Familie zurückgeschickte „KETTE“ Nachricht vom Ableben eines Mitgliebes.

Sie haben uns verlassen :

Jacques Decrevel – Lausanne, Jean Guilbart v/o Dinsaure casanier – Claye-Souilly/France, Roland Hilfiker – Berne, André Meier v/o Spatz – Ipsach, Nelli Hotz v/o Mutz - Adliswil, Hedy Berthoud – Lama de Pully, Annegret Koprio v/o Zwirbel – Liestal, Rudolf Friedrich – Winterthur.



«POUR TOI» Grosszügig überlassen von einer Pfadigruppe.  
Wir verkaufen diese zu gunsten der BAS für CHF 5.- pro Stück.  
Aktion 100 Jahre AMGE-WAGGGS: CHF 3.- + Porto.

Wieder einmal machen wir euch aufmerksam auf unsere Postkarten, Archiv- und Philatelie-Dokumente. Dieses Jahr gewähren wir noch auf allen Bestellungen die 20 CHF übersteigen, 20% Rabatt.

## 1 - Postkartenserien

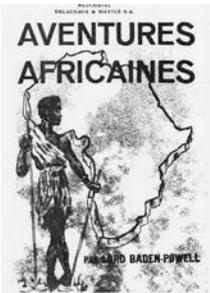
- V : 8 humoristische Zeichnungen aus « A Jamboree of Laughter »
- VI : 8 Holzschnitte aus « Le Coq » 1945
- VII : 8 Zeichnungen von Tim the Tenderpad aus « The Wolf Club »
- IX: 8 Titelblätter englischer Pfadibücher
- XI : 8 Titelblätter von P. Joubert aus « Scout »
- XII : 8 Fotos von Pfadiaktivitäten aus Genf
- XIII : 8 Fotos von Abzeichen der weiblichen Pfadi
- XIV : 8 Zeichnungen « Humoristische Pfadiaktivitäten » von Jipy, 1941
- XVI : 8 Schablonenzeichnungen von Breydel aus « Art scout »
- XVII : 8 Fotos von Pfadfinderinnenaktivitäten 1980



## 2 - Archivadokumente

- No 1 « About those Boy Scouts » (nur noch wenige Exemplare)
- No 2 « L'éducation par l'amour au lieu de l'éducation par la crainte »
- No 3 « Die Erziehung durch Liebe anstelle die Erziehung durch Furcht »

## 3 - Einzelpostkarten



- a) Loi éclairneur 1982
- b) Promesse et devise des Éclaireuses 1980
- c) Promesse et devise des Éclaireurs 1983
- d) Camp cantonal neuchâtelois Lignièrès 1982

## 4 - Philatelie

Keine Aenderung der publizierten Liste seit der Kette 2005..



# Publikationen (Fortsetzung)

**Pfadifilme, auf DVD übertragen.**

1 Ex 25.-- , ab 3 gleichen Ex. Rabatt

**D101 Baden-Powell chef mondial des scouts de 1907 à 1941.**

16mm Tonfilm, s/w, 22 Minuten 51.  
Dieser Film zeigt das Leben von Robert Baden-Powell.



**D102 Scoutisme vaudois de 1912 à 1952. 40ans, journée d'anniversaire.**

16mm, Stummfilm, s/w, 16 Minuten 04

**D103 Scoutisme vaudois de 1912 à 1962. 50ans, journée d'anniversaire.**

8mm Stummfilm, farbig, 15 Minuten 12.

**D104 Association neuchâteloise des éclaireurs suisses A.N.E.S. de 1912 à 1952.**

Kantonallager Bussy/Valangin  
16mm Stummfilm, farbig mit franz. Untertiteln, 13 Min.28

**D106 Camp national 1956 Saignelégier.**

Vorläufig Stummfilm.

**D107 Relais techniques de Gruyère 1954**

**D108 Rovermoot Kandersteg 1954 + Jamboree GB 1957**

**D109 2 Camps cantonaux neuchâtelois + divers Neuchâtel (années 40 et 50)**

**D110 Brigade Vieux-Castel, Troupe Bayard, divers camps**

**D111 Camp d'Eclaireuses Blonay 1940**

8 Min.

*Sie finden das Bestellformular für alle Publikationen auf der Seite 21.*



# Aus dem Protokoll der GV vom 25. Mai 2013

## Les Hirondelles - Buttes

Die Präsidentin, Cane souriante, begrüsst und eröffnet die Versammlung um 14.47

### 1. Begrüssung und Appell

Anwesend sind 24 Personen, u.a. der ganze Vorstand. Entschuldigt haben sich 23 Mitglieder.

### 2. Heimgegangen

Die Versammelten gedenken während einer Schweigeminute der im vergangenen Jahr Verstorbenen. Zusätzlich zu den in der KETTE erwähnten haben uns Roland Hilfiker und Jacques Decrevel verlassen. Der in der KETTE veröffentlichten Traktandenordnung wird einstimmig zugestimmt:

3. Protokoll der GV vom 26. Mai 2012 wird mit einer Enthaltung angenommen.

### 4. Jahresberichte 2012

-Der JB der Päsidentin, veröffentlicht in der KETTE Nr 33, pg 15, wird verdankt.

-Die JRechnung, veröffentlicht in der KETTE Seite 18 wird erläutert: Kauf von 2 Computern, Einrichten des BiblioMaker-Programms, wofür namhafte Fr.10'000.-Spendengelder eingegangen sind von der Lotterie Romande, der Pfadibewegung Schweiz, Ehemalige Pfadi Schweiz, und der Pfadistiftung Schweiz; der Rest-Betrag soll künftige Informatik-Ausgaben decken helfen.

-J-M. Falciola, Revisor, verliest den Revisorenbericht, worauf alle drei Rapporte mit Handerheben genehmigt werden.

### 5. Budget 2013-2014

Theres Christen-Hintz stellt das Budget vor: Sie weist darauf hin, dass die Miete der beiden Räume für das Museum und die Bibliothek zu Lasten letzterer gehen, wir also rund Fr. 3'600 benötigen, die durch Spenden erbracht werden müssen: aus Steuergründen ist es sinnvoll, wenn solche „Miete-Spenden“ direkt an die Stiftung gehen, da sie so „steuerabzugsfähig“ werden.

Marsouin erläutert, warum die „Reisekosten“ höher sind: Der Vorstand hat Rechnung gestellt für Reisen, die er hat unternehmen müssen, um in der BAS angemeldete Besucher zu betreuen.

Das Budget wird einstimmig mit Dank an die Verantwortliche genehmigt.

### 6. Mitgliederbeiträge

Dem Vorschlag des Vorstandes wird zugestimmt: Hinblick auf die Geschäftslage wie bisher, d.h.: Fr. 21.- für Einzelmitglieder, Fr. 40.- für Kollektivmitglieder.

### 7. Mitgliedermutationen : Eintritte/Austritte

Laut Marsouin war 2012 ein aussergewöhnliches Jahr: Viele Mitglieder haben nichts von sich hören lassen, sodass sich Nichtmeldungen (nichtbezahlen des Mitgliederbeitrages) und Neumeldungen die Waage halten resp. die BAS heute 1 Person mehr zählt als 2012! Die Adressliste weist mehr als 800 Namen auf, 394 Mitgliederkarten wurden versandt. Es kamen rund 30 Exemplare KETTE/CHAINE zurück. Mehrere (Abteilungen)-Postfächer werden nicht mehr bedient – die Postsendung kommt zurück.

Erfreulicher Zugang von verschiedensten Dokumenten führt dazu, dass mittlerweile mehr als 6 Kartonkisten im Estrich auf das Bearbeiten warten.

### 8. Wahlen: Neu- und Bestätigungswahlen Vorstand

Alain Vaney, seit 1 Jahr als Beobachter und Einspringer im Vorstand tätig, insbesondere in Sachen Internet und KETTE/CHAINE, wird einstimmig in den Vorstand gewählt und erhält das entsprechende Halstuch durch Lièvre.

Mit Applaus wird der restliche Vorstand für drei weitere Jahre bestätigt.



# Aus dem Protokoll GV 25. Mai 2013 (Fortsetzung)

Auch die Revisoren: Jean-Marc Falciola, Christine Pasche und Véronique Barblan (Suppleantin) werden für weitere 3 Jahre in ihrem Amt bestätigt.

## 9. Informatik : Anpassungen und BiblioMaker

Alain Vaney stellt 3 Möglichkeiten von Nicolas Blanc, Designer von BiblioMaker vor:

- Veröffentlichen unseres Katalogs in unserem eigenen Internet-Auftritt
- Das ist die billigste Lösung aber zugleich die komplizierteste und wenig oekologisch: Ein Computer mit Server läuft rund um die Uhr ohne ständige personelle Anwesenheit.
- Veröffentlichung unseres Katalogs bei einem klassischen Dienstleister/webhousing. Wir haben bei unserem aktuellen Webbetreuer Wing Solutions SA eine Offerte in Auftrag gegeben, und warten auf eine Antwort.

- Veröffentlichung einer Kopie unseres Kataloges bei Nicolas Blanc / Micro-Consulting AG dem Hersteller von BiblioMaker. Kosten: 300.- für das Aufschalten und Fr.1140.- jährlich für das Zurverfügungstellung/Disponibilität.

Welche Lösung auch immer gewählt wird, die benötigten Finanzen haben wir bereits budgetiert.

Alain präzisiert, dass die Webseite kontinuierlich entwickelt wird (freier Zugang etc), aber, dass jede Anfrage an das Web-housing Fr. 100.-/Std. kostet, d.h. für das Jahr 2012 Fr.350.-

Mehrere Anwesende schlagen vor, bei weiteren Anbietern Offerten zu verlangen, ev. sogar den Anbieter zu wechseln. Daniel-André Décosterd schlägt vor, den Vorstand zu beauftragen 3 vergleichbare Offerten einzuholen und dann unter Berücksichtigung von Start- und Folgekosten das beste Angebot zu wählen, natürlich unter Berücksichtigung der soeben geführten Diskussion. Diesem Vorschlag wird zugestimmt.

## 10. Zukunftspläne

Marsouin wiederholt, dass an den Arbeitswochenenden – Daten vorgängig sowohl in KETTE/CHAINE als auch im Internet - nur Vorstandsmitglieder anzutreffen sind. Die Mitarbeit von anderen Mitgliedern ist sehr erwünscht, auch jegliche andere Hilfe, sei es nur sporadisch oder gar zu Hause: Zum Beispiel hat „Tapir“ einen gewaltigen Einsatz geleistet, indem er zu Hause Zeitungsausschnitte geordnet hat.

## 11. Verschiedenes

Redaktion KETTE/CHAINE: Um einen stressfreien Ablauf zu ermöglichen, ist der nächste Redaktionstermin durch den Vorstand auf den 31.12.2013 festgelegt worden. Der Buchhaltungsabschluss soll Mitte Februar erfolgen.

Jean-Marc Falciola stellt das Buch vor, das zum Jubiläum der waadtländischen Pfadibewegung erschienen ist. Bei ihm kann man die Schrift beziehen.

Paul Thévenaz übergibt, wie bis anhin jedes Jahr, den Briefumschlag des Ballonfluges von Château-d'Oex, der in San-Marino gelandet ist, des weiteren verschiedene Dokumente und eine Schachtel einer Briefmarkenausstellung enthaltend u.a. einen Briefumschlag betreffend Paul Graf und die Gruppe EMT, patrouille des Lézards.

## 12. Mitteilungen des Präsidenten der Stiftung SCOUT-BASE

Daniel-André Décosterd erinnert daran, dass die Stiftung SCOUT-BASE ein von der BAS unabhängiges Organ ist. Vergleiche dazu den Artikel Seite 23 in der KETTE/CHAINE Nr.33

Cane souriante schliesst die Versammlung der BAS um 15.52.

Für den Vorstand,  
Marguerite Aveni und Elan attentif



# Rapport der Präsidentin

Das Jahr 2013 stand ganz im Zeichen des 30. Geburtstages von Bibliothek und Archiv: Nach der Generalversammlung traf man sich bei einem reichhaltigen Apéro. Herr Christian Mermet, Leiter der Katasterabteilung der urbanen Entwicklung der Gemeinde Val de Travers und des gesellschaftlichen Lebens beehrte uns mit seinem Besuch. Er entdeckte während seines Besuches die immense Arbeit unserer Institution und versprach wieder zu kommen.

Unsere Besucher während des Jahres:

- Eine Gruppe, angeführt durch „La Harpe“, Pfadfinder von Rolle-Aubonne, zeigte sich sehr interessiert vor allem an den Zeitungsausschnitten aus dem Kanton Waadt,
- Neun Altpfadfinder der Sektion Waadt/AASV besuchten die BAS (und picknickten an Ort und Stelle).
- Besuch vom Vorstand « Zentralarchiv + Museum SPB », eine italienische Hausbewohnerin. Tapir brachte gesammelte Zeitungsausschnitte.
- Die Leiter der Pfadigruppe „Perceval“/Moutier besuchte die BAS aus Anlass des 100jährigen Bestehens ihrer Gruppe; sie wurden durch Lièvre und Lapin begrüsst.

## VORSTAND

-Etliche Vorstandsmitglieder haben die Räumlichkeiten vorbereitet, um die Änderung der elektrischen Installationen durch einen Elektriker zu ermöglichen, wie die Gruppe E es gewünscht hatte.

-Zusätzlich zu den Arbeitstagen hat der Vorstand am 15. Oktober gearbeitet und an diesem Tag das 3000. Buch auf dem Bibliomaker eingetippt. BRAVO!

-Hauptaktivitäten wie eh und je: einordnen von Büchern und Zeitungen, beantworten von Anfragen, putzen der Räumlichkeiten etc...

M-E-R-C-I dem ganzen Vorstand für seine Arbeit, seine Verfügbarkeit, seine guten Vorschläge für die Zukunft der BAS.

Die Präsidentin, Cane souriante

## Buch-Patenschaften

### **Dank euch wird die Aktion „Buch Patenschaft“ weiter geführt !**

Eine neue Halb-Franzbindung kostet, je nach Grösse und Zustand des Buches, Fr. 30.- bis 60.-. Helft uns: Ihr wählt aus, welches Buch ihr neu einbinden lassen möchtet, wir besorgen den Rest. Wir bedanken uns ganz herzlich bei den Spenderinnen und Spendern.

Rückblick 2013 : Folgendes wurde dank unserer Gönner und eurer Spenden archiviert :

#### **Titel**

Patenschaften durch Spenden, Beiträge oder anonyme Paten  
Amitié Internationale Scoute et Guide (AISG – ex AIDSEGA)

#### **Gönner**

Anonym



## Buch-Patenschaften (Fortsetzung)

|                        |                 |
|------------------------|-----------------|
| Bulletin de l'Amitié   | 1960-Febr. 1962 |
| Bulletin de l'Amitié   | 1967-1970       |
| Bulletin de l'Amitié   | 1971-1975       |
| Bulletin de l'Amitié   | 1986-1989       |
| Bulletin de l'Amitié   | 1990-1993       |
| World Gazette Mondiale | 1993-1999       |
| World Gazette Mondiale | 2000-2007       |

Tout droit 1941-1954, Sammlung von Texten durch eure Spenden gebunden  
2 Zeitungsbände geflickt schon gebunden, aber zu reparieren.

## Internet

### Aktives Pfadfindertum

|  |  |
|--|--|
| <a href="http://www.scout-sof.net">www.scout-sof.net</a>               | Scouts Orthodoxes de France                |
| <a href="http://www.scouts-unitaires.org">www.scouts-unitaires.org</a> | Scouts Unitaires de France (SUF)           |
| <a href="http://www.sgdf.fr">www.sgdf.fr</a>                           | Les scouts et Guides de France             |
| <a href="http://www.laboussole.org">www.laboussole.org</a>             | Handbuch des Pfadfindertums und Pfadiforum |

### Pfadfinderbewegung : Museum und Archiv

|  |                             |
|--|-----------------------------|
| <a href="http://www.ebay.fr/collection-insigne/Scoutisme">www.ebay.fr/collection-insigne/Scoutisme</a> | Verkauf Pfadfinderabzeichen |
|--|-----------------------------|

### Pfadifähigkeiten

|  |  |
|--|--|
| <a href="http://www.toujourspret.com">www.toujourspret.com</a>   | Seite für Pfadifähigkeiten und Methode |
| <a href="http://www.scoutorama.org">www.scoutorama.org</a>       | Seite für der Pfadifähigkeiten         |
| <a href="http://www.latoilescoute.net">www.latoilescoute.net</a> | Verein für Pfadibewegung               |

### Pfadfinderliteratur

|  |   |
|--|---|
| <a href="http://www.signe-de-piste.com">www.signe-de-piste.com</a> | Sammlung Kinderliteratur, Abenteuer, Freundschaft |
| <a href="http://www.presses-idf.fr">www.presses-idf.fr</a>         | Buchverlag der Scouts et Guides de France         |



**[www.bas-buttes.ch](http://www.bas-buttes.ch)**

Interneteinträge unseres Vereins

Wir zählen auf Anregungen aus der Leserschaft der «KETTE» und unserer Besucher und Besucherinnen. Teilt uns eure Anregungen bitte mit unter [contact@bas-buttes.ch](mailto:contact@bas-buttes.ch).



# Rechnungsbericht der BAS

## Bilanz vom 31. Dezember 2013

### Aktiven

|             |          |
|-------------|----------|
| Post        | 7961.84  |
| Bank        | 13749.70 |
| Verlag      | 1.00     |
| Bücher      | 1.00     |
| Film        | 1.00     |
| Material    | 1.00     |
| Computer    | 2499.10  |
| Reinverlust | 2220.76  |

### Passiven

|            |          |
|------------|----------|
| Kreditoren | 637.00   |
| Kapital    | 25798.40 |
| Reingewinn | 0.00     |

### Total

**26435.40**

**26435.40**

## Erfolgsrechnung vom 1.1.2013 bis 31.12.2013

### Aufwand

|                        |         |
|------------------------|---------|
| Büromaterial           | 114.50  |
| Porto und Telephon     | 215.10  |
| GV/30                  | 523.20  |
| Chaîne/Kette           | 2923.40 |
| Buchbinder             | 360.00  |
| Spesen                 | 3079.70 |
| Miete                  | 3000.00 |
| Strom,<br>Versicherung | 641.70  |
| Abschreibung           | 1210.00 |
| Internet               | 929.85  |
| Divers                 | 1253.85 |

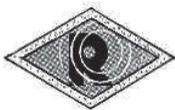
### Ertrag

|               |          |
|---------------|----------|
| Spenden       | 11620.20 |
| Patenschaften | 200.00   |
| Verkauf       | 191.80   |
| Divers        | 18.54    |
| Verlust       | 2220.76  |

### Total

**14251.30**

**14251.30**



# Jamboree Scout Mondial (WSJ) 2015

Das World Scout Jamboree ist das grösste internationale Pfadfinderlager. Es findet alle 4 Jahre statt und wird durch die Weltorganisation WOSM organisiert. Es treffen sich 30'000 Junge im Alter zwischen 14 und 17 Jahren aus 150 Ländern. Die Gruppen (Aktive, Dienstrover und Leiter) bilden eine Landesdelegation.

Nach dem 21. WSJ in 2007 im UK und dem 22. in Schweden, **findet das Jamboree 2015 vom 28. Juli bis 8. August 2015 in Kirara-Hama, Yamaguchi City, Japan, statt.**

Informationen: [www.jamboree.ch](http://www.jamboree.ch) oder [www.23wsj.jp](http://www.23wsj.jp).



## Wichtige Mitteilung

Um die nächsten Nummern unserer Zeitschrift „Kette/Chaîne“ vorzubereiten, wird dringend ein neuer Redaktor / eine neue Redaktorin gesucht :

Aufgaben : Teilnahme an einigen Arbeitswochenenden der Bibliothek, Festlegen der erwünschten Inhalte/Seiten der Zeitschrift in Absprache mit dem Vorstand, Kontaktieren möglicher Artikel-schreiberInnen und ÜbersetzerInnen, Einholen des Kostenvoranschlages bei der Druckerei, rechtzeitig Druckreife erstellen mit Hilfe der Software INDESIGN. Arbeitsort : grösstenteils zu Hause!

Interessierte erhalten mehr Infos per E-mail zu : [\*\*contact@bas-buttes.ch\*\*](mailto:contact@bas-buttes.ch)

Redaktionsschluss für die nächste Nummer 35, März 2015 : **15. Dezember 2014**  
Sendet Artikel und Bilder bitte an **Alain Vaney, Av. Marc-Dufour 5, 1007 Lausanne** oder per E-mail zu : [\*\*contact@bas-buttes.ch\*\*](mailto:contact@bas-buttes.ch)



Mitgliederbeitrag 2014 : mind. Fr. 21.- und für Kollektivmitglieder Fr. 40.-.  
**WICHTIG** für die Adressierung von Postsachen an die BAS : „CASE POSTALE 26“ muss deutlich vermerkt sein!

Teilt uns bitte alle Adressänderungen mit! Nur so gewährleisten wir einen fristgerechten Versand.

Für interessierte Leser, die in Zukunft nur noch die Onlineversion (pdf) möchten :  
Schickt uns bitte ein E-mail zu [\*\*contact@bas-buttes.ch\*\*](mailto:contact@bas-buttes.ch).



## Generalversammlung 2014 des Vereins BAS Information der Stiftung Scout-BASE

### Traktanden der Jahresversammlung

1. Empfang, Teilnehmerliste
2. Wir gedenken der Heimgegangenen
3. Protokoll der GV vom 25. Mai 2013
4. Jahres-Rapporte :           der Präsidentin  
  der Finanzverantwortlichen  
  der Rechnungsrevisoren
5. Budget 2014/2015
6. Mitgliederbeiträge
7. Mitgliederbewegungen: Eintritte, Austritte
8. Wahlen: Neu- und Bestätigungswahlen Vorstand
9. Informatik-Anpassungen + Bibliomaker
10. Zukunftspläne
11. Verschiedenes
12. Mitteilungen des Präsidenten der Stiftung Scout-BASE

Ein Apéritif leitet über zum traditionellen kanadischen Nachtessen gleichenorts (Les Hirondelles).

Wichtiger Hinweis : Im Haus „Les Hirondelles“ kann man übernachten und in der Bibliothek am Sonntag schnuppern...

Aus organisatorischen Gründen bitten wir, dass sich Teilnehmende VOR dem **12. Mai** anmelden : Seite 21 dieses Heftes ausfüllen oder kopieren und senden an Carmen Etter, Riant Mont 6, 1004 Lausanne, danke!

**TAGE der OFFENEN TUEREN : 27. und 28. September  
2014, 10 - 17Uhr**



# Anmeldung für die GV der BAS

- Ich nehme an der GV teil (24. Mai 2014)  JA  NEIN
- Ich bin begleitet von ... Personen
- Ich (wir) nehme(n) am «Souper canadien» teil  JA  NEIN
- Ich bringe mit .....
- Ich werde im Haus «Les Hirondelles» schlafen (24.- 25. Mai 2014)  JA  NEIN
- Meine Vorschläge.. .....
- .....

Anmeldung für GV per e-mail : [contact@bas-buttes.ch](mailto:contact@bas-buttes.ch)

## Bestellschein

1) Ich bestelle folgende Kartenserien :

V : ... VI : ... VII : ... IX : ... XI : ... XII : ... XIII : ... XIV : ... XVI : ... XVII : ...

2) Ich bestelle folgende Archivadokumente :

No 1 : « About those Boy Scouts » .....

No 2 : « L'éducation par l'amour... » .....

No 3 : « Die Erziehung durch Liebe... » .....

3) Ich bestelle folgende Einzelpostkarten :

a) ..... Ex.      b) ..... Ex.      c) ..... Ex.      d) ..... Ex.

4) Ich bestelle folgende Dvd zu *CHF 25.00* :

D101 : ... D102 : ... D103 : ... D104 : ... D106 : ... D107 : ... D108 : ... D109 : ...

D110 : ... D111 : ...

Ich bestelle.....Ex. «Pour toi» zu CHF 3.-. Aktion 100 Jahre AMGE-WAGGGS.

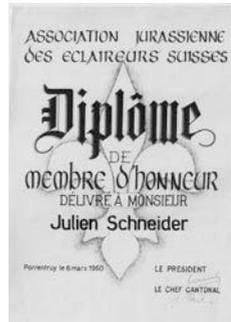
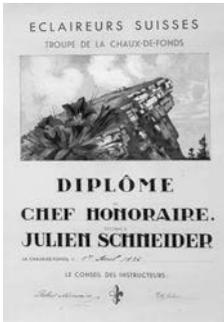
Die Versandkosten sind im Preis nicht inbegriffen.

Vergesst nicht euren Namen und die vollständige Adresse auf der Rückseite aufzuschreiben.

Datum : .....      Unterschrift : .....



# Aus unserem Archiv



ABSENDER (Druckschrift bitte)

Name : .....

Vorname : .....

Strasse : .....

PLZ : .....

Ort : .....

Bibliothèque et Archives Scoutes

Case postale 26

CH - 2115 Buttet

# Die Stiftung Scout-BASE (FBAS) im Jahre 2013

Warum eine Stiftung? Sie wurde im Dezember 1994 gegründet. Die Stiftung SCOUT-BASE stellt die Finanzierung der Räume der Pfadibibliothek BAS sicher. Sie kann in ihrer Aufgabe auf ein Patronatskomitee, bestehend aus Personen der Wirtschaft, Politik und Pfadikreisen, zählen.

Dieses Jahr hat sich der Stiftungsrat zwei Mal getroffen um die Sachgeschäfte zu behandeln. Alle Beisitzer arbeiten ehrenamtlich. Dies ermöglicht die Verwaltungskosten niedrig zu halten. Heute werden unsere Ausgaben nur zum Teil aus den Bankerträgen gedeckt. Der Rest wurde durch Spenden und einen Kapitalbezug gedeckt. Wir sind weiterhin auf unsere Gönner angewiesen und danken herzlich für die Unterstützung. Sie bekräftigen uns in unserer Arbeit zu Gunsten des Erhalts des Pfadiideals.

Patronatskomitee: Wir danken herzlichst allen Persönlichkeiten für ihre grosszügige Unterstützung (Liste am Ende der Kette). Im Oktober haben wir vom Hinschied von Storch, Rudolf Friedrich aus Winterthur erfahren, eines langjährigen Freundes und Gönners der Stiftung FBAS.

Zwei neue Persönlichkeiten haben sich Ende Jahr dem Patronatskomitee angeschlossen :  
- Thomas Gehrig, v/o Wiff aus Wiedlisbach, Lagerleiter des Bundeslagers « Cuntrast » (1994) und ab 2013 Präsident der PBS.

- Ariane Hanser-Müller, v/o Cygne, aus Delémont, Bundesleiterin PBS von 1995-1999.

Danke den beiden für Ihre Einwilligung bei uns dabei zu sein.

Mutationen im Stiftungsrat: Der Sitz des Aktuars ist neu zu besetzen. Er ist immer noch vakant. Die PBS ist im Stiftungsrat durch Rémi Favre, v/o Mouette vertreten.

Die Liste des Stiftungsrates ist auf der 2. Umschlagseite zu finden.

Finanzen und Spendenaufwurf: Unsere Suche nach weiteren finanziellen Mitteln konzentrierte sich hauptsächlich auf den Aufruf in der Kette und durch persönliche Kontakte. Da die Finanzmärkte sich in den nächsten Jahren eher langsam von den grossen Turbulenzen erholen werden, muss somit auf längere Sicht mit schwächeren Erträgen gerechnet werden. Den letztjährigen Beschluss die Auslagen der FBAS für die Miete der Räumlichkeiten zu drosseln, wurde ins neue Jahr übernommen. Dies ermöglicht die Belastungen den Erträgen anzugleichen. Umsomehr bedanken wir uns bei den treuen Spendern, eine tolle Motivation für die BAS und ihre Stiftung.

Dank: Unser Dank geht an alle Gönner, Unternehmungen und Private, die uns durch ihre Beiträge ermutigen, für die Pfadiidee zu wirken.

Danke auch an die Ratsmitglieder und die BAS für ihren Einsatz durch das ganze Jahr. Dank an das Patronatskomitee, der Pfadibewegung Schweiz und ihren Kantonalverbänden, die durch ihre Unterstützung helfen, die BAS und ihre Stiftung FBAS bekannt zu machen.

Möchten Sie mehr über unsere Stiftung erfahren, uns wertvolle Typs vermitteln? Ihr Anruf, Brief oder E-mail freuen uns immer.

Mit unseren besten Pfadigrüssen

Für den Stiftungsrat FBAS, der Präsident

Daniel-André Décosterd, v/o Cello  
ch. des Allières 10, 1012 Lausanne  
portable : +41(0)79-477.19.74  
e-mail : [fondation@bas-buttes.ch](mailto:fondation@bas-buttes.ch)

Postcheck-Nr. : Fondation Scout-BASE, 2115 Buttes, Val-de-Travers, Nr. : 17-455205-1

# FBAS/Spendenliste 2013

| <b>Datum</b>                    | <b>Spende</b>                  | <b>Ort</b>      |
|---------------------------------|--------------------------------|-----------------|
| 23.04.13                        | François Jeanneret             | St-Blaise       |
| 29.04.13                        | Fondation Carl & Elise Elsener | Schwytz         |
| 29.04.13                        | Don anonyme                    |                 |
| 30.04.13                        | Abdelhamid Matmati             | Collombey       |
| 01.05.13                        | Mariette Leuba                 | Chexbres        |
| 02.05.13                        | Jakob Stalder                  | Lausanne        |
| 06.05.13                        | Marc Curchod                   | Lausanne        |
| 09.05.13                        | Johann-Georg Tiefenbacher      | Frauenfeld      |
| 30.07.13                        | Aline Sambuc                   | Renens          |
| 18.12.13                        | Ruedi Wyss-Missland            | Reiden          |
| 7 private Spenden bis Fr. 100.– |                                | 310.00          |
| 2 private Spenden von Fr. 100.– |                                | 200.00          |
| 1 private Spende über Fr. 100.– |                                | 500.00          |
| <b>Total</b>                    |                                | <b>1'010.00</b> |



# Teilrechnung 2013 der Stiftung Scout-BASE

## Rechnung 2013

| Erträge                                 | Soll            | Haben           | 2012            |
|---|-----------------|-----------------|-----------------|
| 7 private Spenden bis Fr. 100.–         | 310.00          |                 | 770.00          |
| 2 private Spenden von Fr. 100.–         | 200.00          |                 | 600.00          |
| 1 private Spende über Fr. 100.–         | 500.00          |                 | 1'325.00        |
| Spenden via BAS                         | 492.00          |                 | 1'318.00        |
| <b>Total Spenden</b>                    | <b>1'502.00</b> | 1'502.00        | <b>4'013.00</b> |
| Erträge Konten und Wertpapiere          |                 | 3'079.75        | 3'204.90        |
| <b>Soll</b>                             |                 |                 |                 |
| Aufwand Lokalitäten BAS                 | 4'440.00        |                 | 8'040.00        |
| Rückvergütung Miete BAS                 | -               |                 |                 |
| <b>Total der bezahlten Mieten</b>       | <b>4'440.00</b> | 4'440.00        |                 |
| Bankkosten                              |                 | 416.83          | 372.14          |
| Allgemeine Kosten und Verwaltungskosten |                 | 445.00          |                 |
| (Defizit des Jahres                     |                 | -720.08)        |                 |
| Zwischentotal                           |                 | <b>5'301.83</b> | <b>4'812.14</b> |
| Wertabnahme des Portefeuilles           |                 | 3'402.00        | 4'937.00        |
| Kapitalabnahme                          |                 | 2'681.92        |                 |
| <b>Total</b>                            |                 | <b>7'983.75</b> | <b>7'983.75</b> |
|   |                 |                 | <b>0.00</b>     |



# Patronatkomitee der Stiftung Scout-BASE

Die folgenden Persönlichkeiten machen uns die Ehre, unsere Finanzaktionen zu unterstützen.

Wir bedanken uns bei ihnen ganz herzlich dafür.

|                        |             |  |                  |
|------------------------|-------------|--|------------------|
| Michel Barde           | v/o         | Alt-Generalsekretär der «Syndicats patronaux»                | Genthod          |
| Philippe Biéler        | v/o         | Alt-Regierungsrat, VD  | Maracon          |
| Arthur Bihl            | v/o Büffel  | Alt-Präsident Ehem. Pfadi Schweiz (EPS)                      | St. Gallen       |
| Charlotte Christ-Weber | v/o Strups  | Ehem. Weltpfadikomitee WAGGGS /                              | Sissach          |
|                        |             | Alt-Präsidentin Pfadibewegung Schweiz (PBS) /                |                  |
|                        |             | Alt-Präsidentin The Olave Baden-Powell Society               |                  |
| Pascal Couchepin       | v/o         | Alt-Bundespräsident und Bundesrat                            | Martigny         |
| Yves Delamadeleine     | v/o         | Comité intercantonal des directeurs de l'Instr. publ. (C2IP) | Saules           |
| Pierre Dubois          | v/o         | Alt-Regierungsrat, NE  | Neuchâtel        |
| Rudolf Friedrich       | v/o Storch  | Alt-Bundesrat (gestorben 10/2013)                            | Winterthur       |
| Stanislas Frossard     | v/o Pélican | Alt-Bundesführer PBS, alt-Kantonsleiter VS                   | Strasbourg       |
| Regula Furrer          | v/o Stoffo  | Ehem. Weltpfadikomitee WAGGGS /                              | Fraubrunnen      |
| Giezendanner           |             | Alt-Bundesführerin PBS                                       |                  |
| Thomas Gehrig          | v/o Wiff    | Präsident PBS /  | Wiedlisbach      |
|                        |             | Lagerleiter Cuntrast (1994)                                  |                  |
| Walter Giger           | v/o Koks    | Alt-Präsident Ehem. Pfadi Schweiz (EPS)                      | Passug-Araschgen |
| Anne Guyaz             | v/o Mésange | Alt-Präsidentin Pfadibewegung Schweiz (PBS) /                | Ecublens         |
|                        |             | Alt-Präsidentin ASVD   |                  |
| Ariane Hanser-Müller   | v/o Cygne   | Alt-Bundesführerin PBS /                                     | Délémont         |
|                        |             | Alt-Kantonsleiterin JU                                       |                  |
| Walter Hofstetter      | v/o Hööggli | Ehem. Mitglied WOSM /  | Lucerne          |
|                        |             | Alt-Präsident PBS  |                  |
| Jacques Jeannerat      | v/o         | Grossrat /   | Genève           |
|                        |             | Dir. Ch. de commerce GE /                                    |                  |
|                        |             | Alt-Kt.Führer Pfadi GE                                       |                  |
| François Jeanneret     | v/o         | Alt-Regierungsrat, NE  | St-Blaise        |
| Katharina Kalcsics     | v/o Goma    | Dozentin PHBern /  | Rubigen          |
|                        |             | Alt-Bundesführerin PBS                                       |                  |
| Guy-Olivier Segond     | v/o         | Alt-Regierungsrat, GE  | Genève           |
| Andreas Spichiger      | v/o Fuchs   | Alt-Präsident PBS /  | Zollikofen       |
|                        |             | Alt-Präsident Pfadi Kt. Bern                                 |                  |
| Rolf Steiner           | v/o Plato   | Schweiz. Pfadistiftung /                                     | Dietikon         |
|                        |             | Alt-Bundesführer SPB/PBS /                                   |                  |
|                        |             | Grossrat ZH  |                  |
| Hans Tiefenbacher      | v/o Bibi    | Alt-Präsident und Ehrenmitglied Pfadi TG                     | Frauenfeld       |





# Zugänge in der Bibliothek 2013



Immer wieder gelangen Leute an uns, die in der Hinterlassenschaft verstorbener Angehöriger oder Freunde Pfadfinder Material vorfinden und die froh sind, wenn wir das Gefundene abholen oder sie es uns bringen dürfen.

Es häufen sich nun die Hundertjahrfeiern. Viele Ehemalige durchforsten deshalb – zu Ausstellungs- oder Informationszwecken – ihre eigenen Hinterlassenschaften und lassen sie anschliessend unserem Archiv zukommen.



So erhielten wir in diesem Jahr viele Dokumente: Verschiedenste Fotografien Ehemaliger, aber auch ganze Sammlungen von Pfadi-Zeitschriften oder alte und neuere Gedenkschriften.



Andererseits haben sich einige im Internet kundig gemacht und Dokumente oder Gegenstände für unsere Sammlungen gekauft. Andere machten Jagd auf Pfadfinderisches der Jahrhundert-Abteilung Schwyzer Mitglieder z.B. terere, versprochene getroffen.

An feier der Stadtberner zerstörn erhielten wir über eines unse- das Jubiläumsbuch; leider sind wei- Erinnerungsstücke( noch) nicht ein-



Leider (oder glücklicherweise?) ist Neu-Eingänge hier aufzuzählen: beiden letzten Schenkungen entsprechen 7 Bananenkartons voll-Dokumente!

es nicht möglich, alle die

l e r



---

Redaktion

Association BIBLIOTHÈQUE ET ARCHIVES SCOUTES  
Anne Lachat v/o Elan, Alain Vaney v/o Lapin

Titelseite  
Auflage

Aus unserem Archiv, Zeichnung von Pierre Joubert  
4

---